Zámenná zmluva č. 2/2020/ZZ
uzavretá podľa § 611 Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:

1.

Názov:	**Košický samosprávny kraj**
štatutárny orgán:	Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO:	35 541 016
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK52 8180 0000 0070 0018 6505

(ďalej len „zmluvná strana 1“)

2.

Názov:	**Obec Odorín**
štatutárny orgán:	Ing. Mária Goduľová, starostka
sídlo:	Odorín č. 266, 053 22 Odorín
IČO:	00 329 428
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN:	SK16 5600 0000 0034 0125 3002

(ďalej len „zmluvná strana 2“)

(zmluvná strana 1 a zmluvná strana 2 spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. I.
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvná strana 1 je výlučným vlastníkom pozemku registra C KN parcelné číslo 569 o výmere 1806 m^2, zastavaná plocha a nádvorie (SAP č. 3002432, v obstarávacej cene 28,78 €) v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 938.
2. Zmluvná strana 2 je výlučným vlastníkom pozemku registra C KN parcelné číslo 562/3 o výmere 2319 m^2, zastavaná plocha a nádvorie (v obstarávacej cene 717,34 €) v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 1074.

Čl. II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zámena pozemkov podľa ďalších podmienok tejto zmluvy bez finančného vyrovnania.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná strana 1 prevádza do vlastníctva zmluvnej strane 2 a zmluvná strana 2 prijíma do vlastníctva pozemok uvedený v Čl. I bode 1 tejto zmluvy a zmluvná strana 2 prevádza do vlastníctva zmluvnej strane 1 a zmluvná strana 1 prijíma do vlastníctva pozemok uvedený v Čl. I bode 2 tejto zmluvy.

3. Zámena pozemkov bola schválená Uznesením Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja číslo 397/2020 zo dňa 29. júna 2020 a Uzneseniami Obecného zastupiteľstva v Odoríne číslo 98 zo dňa 7. mája 2020 a číslo 113 zo dňa 24. júna 2020.

Čl. III.
Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zamieňaným pozemkom až povolením vkladu vlastníckeho práva k zamieňaným pozemkom v prospech zmluvných strán do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom. Deň povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností sa považuje za deň protokolárneho odovzdania pozemkov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na začatie katastrálneho konania o povolení vkladu do katastra nehnuteľností podá na Okresný úrad Spišská Nová Ves, katastrálny odbor zmluvná strana 1.
3. Zmluvná strana 2 berie na vedomie, že na pozemku registra C KN parcelné číslo 569 je zriadené vecné bremeno podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v prospech – Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 94 Košice, IČO: 36599361, s obsahom oprávnení na výkon povolenej činnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä vstupovať na cudzie pozemky a do cudzích objektov a zariadení a na umiestnenie elektro-energetického zariadenia v rozsahu GP č. 436/2014.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že na zamieňaných pozemkoch neviaznu žiadne vecné bremená s výnimkou vecného bremena uvedeného v Čl. III bod 4 tejto zmluvy, záložné práva, zádržné práva, zabezpečovacie prevody práva, prípadne iné práva tretích osôb (napr. nájom, výpožička), zamieňané nehnuteľnosti nie sú predmetom žiadnych súdnych, exekučných, správnych alebo iných konaní či sporov, a teda nie sú zaťažené takými právami a konaniami, ktoré by mohli priamo alebo nepriamo ovplyvniť výkon práv a povinností vlastníkov zamieňaných nehnuteľností.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že pred uzavretím tejto zmluvy sa riadne oboznámili so stavom zamieňaných nehnuteľností obhliadkou na mieste, ich stav im je dobre známy a v tomto stave ich zamieňajú.
6. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak dôjde zo strany Okresného úradu Spišská Nová Ves, katastrálneho odboru, k právoplatnému zamietnutiu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností alebo zastaveniu konania o návrhu na začatie katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
7. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť preukázateľne doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani nároku na dohodnutú zmluvnú pokutu, ktorá vznikla počas trvania zmluvy, a nemá vplyv ani na platnosť a účinnosť zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
8. V prípade, ak by Okresný úrad Spišská Nová Ves, katastrálny odbor, rozhodol o zamietnutí návrhu na začatie katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho

práva do katastra nehnuteľností, sú zmluvné strany podľa § 457 Občianskeho zákonníka povinné vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia bezodkladne.

Čl. IV.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle zmluvnej strany 1.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Uznesenie Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja číslo 397/2020 zo dňa 29. júna 2020 a Uznesenia Obecného zastupiteľstva v Odoríne číslo 98 zo dňa 7. mája 2020 a číslo 113 zo dňa 24. júna 2020.
3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve musia mať podobu písomného očíslovaného dodatku podpísaného zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží zmluvná strana 1, jeden rovnopis zmluvná strana 2 a dva rovnopisy sa priložia k návrhu na začatie katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
7. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Košiciach dňa 2.9.2020

V Odoríne dňa 11.9.2020

Ing. Rastislav Trnka
predseda

Mgr. Mária Goduľová
starostka

Košický samosprávny kraj

Uznesenie č. 397/2020
z 19. zasadnutia Zastupiteľstva Košického samosprávneho kraja
konaného dňa 29. júna 2020 v Košiciach

Zámena pozemkov medzi Košickým samosprávnym krajom a obcou Odorín

Zastupiteľstvo Košického samosprávneho kraja podľa § 9 ods. 3 písm. a), § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov a § 2 ods. 10 Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja v znení dodatku č. 1

A) rozhodlo

o prebytočnosti pozemku registra C KN parcelné číslo 569 o výmere 1806 m^2, zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 938,

B) schvaľuje

zámenu pozemku registra C KN parcelné číslo 569 o výmere 1806 m^2, zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 938 vo vlastníctve Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, Košice, IČO: 35 541 016 za pozemok registra C KN parcelné číslo 562/3 o výmere 2319 m^2, zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 1074 vo vlastníctve obce Odorín, Odorín č. 266, IČO: 00 329 428 bez finančného vyrovnania z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je majetkovoprávne usporiadanie pozemkov pod komunikáciami.

Ing. Rastislav Trnka
predseda Košického samosprávneho kraja

Podpísal dňa: 30. 06. 2020

Uznesenie č. 98

Obecné zastupiteľstvo v Odoríne schvaľuje:
3. Zámenu pozemkov z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a) ods. 8e) zákona č. 138/1991 Zb.

- Časť parcely registra KN E č. 93591/2 o výmere 50 m2, vedených na LV 1, druh pozemku ostatné plochy
- Časť parcely registra KN E č. 90125/1 o výmere 1 311 m2, vedených na LV 1074, druh pozemku trvalý trávny porast
- Parcela registra KN E č. 93579/202 o výmere 661 m2, vedených na LV 1174, druh pozemku ostatné plochy
- Časť parcely registra KN E č. 93591/2 o výmere 297 m2, vedených na LV 1174, druh pozemku ostatné plochy

vo výlučnom vlastníctve Obce Odorín, nachádzajúce sa v k. ú. Odorín,
za pozemok vo výlučnom vlastníctve Košického samosprávneho kraja Košice a to:

- Pozemok na parcele registra KN C č. 569, evidovanej na LV 938 o celkovej výmere 1 806 m2, druh zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v k.ú. Odorín

Dôvod uplatnenia osobitného zreteľa: zámenou pozemkov získa Košický samosprávny kraj pozemky v centre obce pod hlavnou cestou II. triedy, ktoré boli doposiaľ vo vlastníctve obce a obec touto zámenou získa pozemok, ktorého funkčným využitím bude rozšírenie a vybudovanie inžinierskych sietí na starej ceste pri cintoríne v Odoríne.
KSK na základe zámeny bude znášať všetky poplatky za účelom výmeny pozemkov a ich zápisu do katastra.

Finančná odplata: Zámena pozemkov bez finančného vyrovnania

Hlasovanie:
Za: Ing. Anna Jacková, Mgr. Mária Džubáková, Marek Čarnoky, Pavol Živčák, Miroslav Čuj, Viliam Novotný
Proti: 0
Zdržal sa: 0
V Odoríne 07.05.2020

Ing. Mária Goduľová
starostka obce

Uznesenie č. 113

Obecné zastupiteľstvo v Odoríne schvaľuje:

11. Oprava Uznesenia č. 98 zo 07.05.2020
Zámena pozemkov medzi Košickým samosprávnym krajom a obcou Odorín

schvaľuje
zámenu pozemku registra C KN parcelné číslo 569 o výmere 1806 m^2, zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 938 vo vlastníctve Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, Košice, IČO: 35 541 016 za pozemok registra C KN parcelné číslo 562/3 o výmere 2319 m^2, zastavaná plocha a nádvorie v katastrálnom území Odorín, obec Odorín, okres Spišská Nová Ves, ktorý je vedený Okresným úradom Spišská Nová Ves, katastrálnym odborom v liste vlastníctva číslo 1074 vo vlastníctve obce Odorín, Odorín č. 266, IČO: 00 329 428 bez finančného vyrovnania z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je majetkovoprávne usporiadanie pozemkov pod komunikáciami.

Hlasovanie:
Za: Ing. Anna Jacková, Mgr. Mária Džubáková, Marek Čarnoky, Miroslav Čuj, Viliam Novotný, Jozef Vašíček
Proti: 0
Zdržal sa: 0
V Odoríne 24.06.2020

Ing. Mária Goduľová
starostka obce